



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
6.8.0. - Ufficio Manutenzione Edifici e Opere Pubbliche Comunali 6.8.0. - Amt für Instandhaltung von öffentlichen Gebäuden und Bauwerken der Gemeinde	3590	02/10/2024

OGGETTO/BETREFF:

NOLEGGIO DI UNA MACCHINA LEVIGAGHIACCIO PER LA STAGIONE INVERNALE 2024/2025 E DI UN MACCHINARIO WHITEMAN CON CONTESTUALE ACQUISTO DEGLI AUSILI PER LA PISTA DA GHIACCIO PER L'IMPIANTO SILL - DITTA WM TECHNICS SRL DI CORNEDO ALL' ISARCO (BZ).

IMPORTO COMPLESSIVO PRESUNTO PARI A EURO 19.270,48 (AL NETTO DI IVA).

CODICE C.I.G.: ANCORA DA GENERARE.

ANMIETUNG EINER EISSCHLEIFMASCHINE FÜR DIE WINTERSAISON 2024/2025 UND EINER WHITEMAN-MASCHINE BEI GLEICHZEITIGER ANSCHAFFUNG VON EISBAHNHILFEN FÜR DIE SILL-ANLAGE – UNTERNEHMEN WM TECHNICS GMBH AUS KARNEID (BZ).

GESCHÄTZTER GESAMTBETRAG GLEICH EURO 19.270,48 (OHNE MEHRWERTSTEUER).

CIG-CODE: NOCH ZU ERSTELLEN.

Vista la deliberazione della Giunta Municipale n. 451 del 28/07/2023 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2024-2026.	Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 451 vom 28.07.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2024-2026 genehmigt worden ist.
Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 85 del 14/12/2023 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2024-2026.	Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 85 vom 14.12.2024, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2024-2026 aktualisiert worden ist.
Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 86 del 21/12/2023 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2024-2026.	Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 86 vom 21.12.2023, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2024-2026 genehmigt hat.
Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 10 del 15/01/2024 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il periodo 2024-2026.	Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 10 vom 15.01.2024, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2024 - 2026 genehmigt worden ist.
Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 03/05/2018, n. 2 " <i>Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige</i> ", che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali.	Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 03.05.2018, Nr. 2 „ <i>Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol</i> “, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.
Visto l'art. 105 del vigente Statuto Comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11/06/2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti.	Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.
Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 410/2015, con la quale viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale.	Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.
Vista la determinazione dirigenziale n. 1347 del 13/04/2023 della Ripartizione 6 con la quale il Direttore della Ripartizione Dott. Arch. Sergio Berantelli provvede all'assegnazione del PEG ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione.	Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung 6 Nr. 1347 vom 13.04.2023, kraft welcher der Direktor der Abteilung Dr. Arch. Sergio Berantelli – die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.
Visto il vigente " <i>Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano</i> ", approvato con deliberazione del Consiglio	Es wurde Einsicht genommen in die geltende „ <i>Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen</i> “, die mit

Comunale n. 98/48221 del 02/12/2003 e ss.mm.ii..

Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano, approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale 12 gennaio 2016, n. 1 e ss.mm.ii..

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 1 vom 12. Januar 2016, i.g.F. genehmigt wurde.

Visti:

Gesehen:

- la L.P. 16/2015 e la L.P. 17/1993 in materia di "Disciplina del procedimento amministrativo";
- il D.Lgs. n. 36/2023;
- il "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25/01/2018, in quanto compatibile;
- il decreto del Presidente della Repubblica 28/12/2000, n. 445;
- il D.Lgs. n. 81/2008 ed, in particolare, l'art. 26, comma 6;
- vista la Linea Guida PAB n. 10 e s.m.i., si presume l'assenza di un interesse transfrontaliero certo, ai sensi dell'art. 26 comma 5 LP n. 16/2015, trattandosi di appalto di importo inferiore a 140.000,00.

- das LG 16/2015 und LG 17/1993 im Hinblick auf die „Regeln des Verwaltungsverfahrens“,
- das Gv.D. Nr. 36/2023,
- die „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde, sofern vereinbar,
- das Dekret des Präsidenten der Republik Nr. 445 vom 28.12.2000,
- das Gv.D. Nr. 81/2008 und im Speziellen Art. 26, Abs. 6,
- nach Einsichtnahme in die Anwendungsrichtlinie APB Nr. 10 i.g.F. wird gemäß Art. 26 Abs. 5 LG Nr. 16/2015 das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen, da es sich um eine Vergabe mit einem geschätzten Wert unter 140.000,00 handelt.

Premesso,

Es wird Folgendes vorausgeschickt:

- che l'impianto sportivo "Sill" è dotato di piste da ghiaccio, utilizzate per lo svolgimento di campionati, attività agonistica e di tempo libero di diverse discipline sportive (hockey, pattinaggio artistico, broomball ecc);
- che per mantenere la superficie del ghiaccio in perfette condizioni necessita l'utilizzo di una macchina leviga ghiaccio;
- che si deve provvedere con il noleggio da parte di ditta specializzata nel settore, non disponendo di una macchina di proprietà comunale;
- che nelle precedenti stagioni tale servizio è stato effettuato dalla ditta WM

- Die Sportanlage "Sill" ist mit Eisbahnen ausgestattet, die für Meisterschaften, Wettkampf- und Freizeitaktivitäten in verschiedenen Sportarten (Hockey, Eiskunstlauf, Broomball usw.) genutzt werden.
- Um die Oberfläche des Eises in perfektem Zustand zu halten, ist der Einsatz einer Eisbearbeitungsmaschine erforderlich.
- Die Vermietung muss durch ein auf diesen Bereich spezialisiertes Unternehmen erfolgen, da keine eigene Maschine der Gemeinde vorhanden ist.
- Dieser Service wurde in den vergangenen Saisons von der Firma WM

Technics Srl di Cornedo all' Isarco (BZ), in grado di risolvere le peculiarità sia di accesso all'impianto sportivo sia delle prestazioni tecnologiche richieste, assicurando contestualmente la manutenzione della macchina leviga ghiaccio 24 ore su 24;

- parallelamente è necessario noleggiare un apposito macchinario, mod. Whiteman, che spruzzando vernice bianca (miscela di acqua e colori a tempera), provvede alla colorazione della superficie del ghiaccio;
- che pertanto è necessario procedere anche per la prossima stagione invernale 2024-2025, con il noleggio dei succitati macchinari, chiedendo la disponibilità alla ditta WM Technics Srl per garantire una continuità del servizio necessario allo svolgimento dell'attività federale ivi svolta;

Ravvisata, pertanto, la necessità di attivare le procedure necessarie per garantire il servizio;

Rilevato che, ai sensi dell'art. 21-ter, comma 2, LP n. 1/2002: "Norme in materia di bilancio e di contabilità della Provincia Autonoma di Bolzano", per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni aggiudicatrici di cui all'art. 2 comma 2 della LP n. 16/2015, in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP (ovvero Consip) e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale, fatta salva l'eccezione di cui all'articolo 38 della legge provinciale 17/12/2015, n. 16. È fatta salva altresì la disciplina nazionale in materia per quanto applicabile;

considerato che **non sono attive convenzioni ACP ovvero di Consip** relative a beni/servizi comparabili con quelli da acquisire;

Determina n./Verfügung Nr.3590/2024

Technics GmbH aus Karneid (BZ) durchgeführt, die in der Lage ist, die Besonderheiten sowohl des Zugangs zur Sportanlage als auch der technologischen Anpassung an die geforderten Leistungen zu lösen und gleichzeitig die Wartung der Eismaschine rund um die Uhr sicherzustellen.

- Gleichzeitig muss ein spezielles Gerät, der Whiteman, gemietet werden, das weiße Farbe (eine Mischung aus Wasser und Temperafarben) versprüht, um die Oberfläche des Eises zu färben.
- Es wird als angemessen und notwendig erachtet, auch für die nächste Wintersaison 2024-2025 mit der Anmietung der oben genannten Maschinen fortzufahren, wobei die Verfügbarkeit des ausscheidenden Unternehmens beantragt wird, um die Kontinuität des Dienstes zu gewährleisten, der für die Durchführung der dort ausgeübten föderalen Tätigkeit erforderlich ist.

Daher wird es für notwendig erachtet, die erforderlichen Verfahren einzuleiten, um die Dienstleistung zu gewährleisten.

Festgestellt, dass gemäß Art. 21/ter Abs. 2 LG Nr. 1/2002 „Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen des Landes“ die öffentlichen Auftraggeber, für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert, nach Art. 2 Abs. 2 LG Nr. 16/2015, alternativ zum Beitritt zu den von der AOV (bzw. Consip) abgeschlossenen Rahmenvereinbarungen und stets unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol zurückgreifen oder, bei Fehlen eines Zulassungsantrages, auf das telematische System des Landes, unbeschadet der Ausnahme gemäß Art. 38 des Landesgesetzes vom 17.12.2015, Nr. 16 und der einschlägigen nationalen Vorschriften, soweit diese anwendbar sind.

Angesichts der Tatsache, dass es **keine aktiven Rahmenvereinbarungen der AOV bzw. Consip** hinsichtlich von Gütern/Dienstleistungen, die mit den zu

6.8.0. - Ufficio Manutenzione Edifici e Opere Pubbliche Comunali
6.8.0. - Amt für Instandhaltung von öffentlichen Gebäuden und Bauwerken der Gemeinde

ritenuto di procedere all'affidamento diretto del servizio di cui in oggetto ai sensi dell'art. 26 comma 1 lett. b) LP n. 16/2015 (per affidamenti di importo inferiore a 140.000,00 euro anche senza consultazione di più operatori economici), nel rispetto del principio di rotazione;

rilevato che sono stati condotti accertamenti volti ad appurare l'esistenza di rischi da interferenza nell'esecuzione dell'appalto in oggetto e che **non sono stati riscontrati i suddetti rischi; pertanto, non è necessario provvedere alla redazione del DUVRI.**

Rilevato che **non sussistono** oneri per l'attuazione del piano di sicurezza;

Precisato che le clausole negoziali essenziali sono contenute nel foglio condizioni, che forma parte integrante del presente provvedimento, alla quale si rinvia *per relationem* e che è depositata presso Ufficio Manutenzione Edifici e Opere Pubbliche Comunali, e nello schema di lettera d'incarico;

Visto il preventivo di spesa di data 22.09.2024 (prot n. 0291098/2024 del 24.09.2024) ritenuto congruo per un totale complessivo di Euro 19.270,48, di cui Euro 17.400,00 oltre IVA per il noleggio della macchina levigaghiaccio stagione invernale 2024/2025 ed € 880,00 oltre IVA per il noleggio del macchinario Whiteman, dotato di compasso (con contestuale acquisto di n. 6 latte di colore a tempera e di un set di nastri di marcatura per € 990,48), presentato dalla ditta WM Technics Srl di Cornedo all' Isarco (BZ). La ditta è in grado di fornire un prodotto rispondente alle esigenze dell'amministrazione allineato con i valori di mercato;

Preso atto che si è proceduto all'affidamento della prestazione tramite affidamento diretto sul portale www.bandi-altoadige.it (prot. n. 083154/2024 del portale www.bandi-altoadige.it);

Precisato che, ai sensi dell'art. 28, comma 2 L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., l'appalto non è stato suddiviso in lotti aggiudicabili

erwerbenden vergleichbar sind, gibt.

Es wurde entschieden, die Direktvergabe der Dienstleistung gemäß Art. 26 Absatz 1 Buchst. b) LG Nr. 16/2015 (für Vergaben mit einem Betrag unterhalb von 140.000,00 Euro auch ohne Konsultation mehrerer Wirtschaftsteilnehmer) vorzunehmen, unter Beachtung des Rotationsprinzips.

Festgestellt, dass Erhebungen durchgeführt wurden, um das Vorliegen von Interferenzrisiken während der Durchführung des gegenständlichen Vertrags zu überprüfen und dass **das Vorliegen derartiger Risiken nicht festgestellt wurde, weshalb es nicht notwendig ist, das DUVRI abzufassen.**

Es wird festgehalten, dass **keine Kosten** für die Durchführung des Sicherheitsplanes **bestehen.**

Die wesentlichen Vertragsklauseln sind im Bedingungsblatt, das einen integrierenden Bestandteil vorliegender Maßnahme darstellt, auf das Bezug genommen wird und das bei dem Amt für Instandhaltung von öffentlichen Gebäuden und Bauwerken der Gemeinde hinterlegt ist, und im Muster des Beauftragungsschreibens enthalten.

Es wurde Einsicht genommen in den für angemessen gehaltenen Kostenvoranschlag der Firma WM Technics GmbH aus Karneid (BZ) vom 22.09.2024 (Prot Nr. 0291098/2024 vom 24.09.2024) für eine Gesamtausgabe von 19.270,48 Euro, davon Euro 17.400,00 MwSt. ausgenommen für die Anmietung der Eisglättungsmaschine für die Wintersaison 2024/2025 und Euro 880,00 MwSt. ausgenommen für die Anmietung der Whiteman-Maschine, mit einem Kompass ausgestattet (bei gleichzeitigem Kauf von 6 Dosen Temperafarbe und einem Satz Markierungsbänder für 990,48 €), da die Firma ein den Bedürfnissen der Verwaltung entsprechendes Produkt im Einklang mit den Marktwerten liefern kann.

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Leistung mittels direkten Auftrags über das Portal www.ausschreibungen-suedtirol.it vergeben wurde (Prot. Nr. 083154/2024 des Portals www.ausschreibungen-suedtirol.it).

Festgehalten, dass gemäß Art. 28, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt wurde,

separatamente in quanto le prestazioni contrattuali, per ragioni tecniche o di buon funzionamento dell'appalto, devono essere eseguite dal medesimo operatore economico giacché strettamente correlate tra loro;

Considerato che non si ritiene necessaria la richiesta del CUP, non sussistendo le condizioni imprescindibili che ne rendono obbligatoria la richiesta ed in particolare la presenza di un obiettivo di sviluppo economico e sociale;

Considerato che l'approvvigionamento di cui al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio;

Il Dirigente/la Dirigente in qualità di RUP dichiara, con la sottoscrizione del presente provvedimento, l'assenza di ogni possibile conflitto d'interesse in relazione al suddetto affidamento.

Espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

Il Direttore dell'Ufficio Manutenzione Edifici e Opere Pubbliche Comunali

determina,

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15, comma 8 del *"Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti"*:

- di affidare il servizio di noleggio di una macchina levigaghiaccio per la stagione invernale 2024/2025 e di un macchinario Whiteman, dotato di compasso (con contestuale acquisto di 6 latte di colore a tempera e di un set di nastri di marcatura) per l'impianto Sill, per le motivazioni espresse in premessa, alla ditta WM. Technics Srl di Cornedo all' Isarco (BZ), per l'importo complessivo di 19.270,48 euro (al netto dell'IVA 22%), ai prezzi e condizioni del preventivo di spesa di data 22.09.2024 prot n. 0291098/2024 del 24.09.2024, rispet.te offerta di data 01.10.2024 (prot. n. 083154/2024 del portale www.bandi-altoadige.it), ai sensi dell'art. 26, comma 1 lett. b) della L.P. n.

da die Vertragsleistungen aus technischen Gründen und für eine gute Abwicklung des Verhandlungsverfahrens von ein und demselben Wirtschaftsteilnehmer durchgeführt werden müssen, nachdem diese eng miteinander verbunden sind.

Die Anforderung des CUP-Kodex wird nicht für notwendig befunden, da die unabdingbaren Voraussetzungen dafür nicht gegeben sind, zumal mit dem Antrag keine wirtschaftliche oder betriebliche Weiterentwicklung bezweckt wird.

Angesichts der Tatsache, dass die dieser Maßnahme zugrundeliegende Beschaffung durch eigene Haushaltsmittel finanziert wird.

Mit der Unterzeichnung der vorliegenden Verfügung erklärt der Direktor / die Direktorin als EPV, dass Nichtvorhandensein von Interessenkonflikten in Bezug auf die oben genannte Abtretung.

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit.

Dies vorausgeschickt,

verfügt

der Direktor des Amtes für Instandhaltung von öffentlichen Gebäuden und Bauwerken der Gemeinde

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs. 8 der *"Gemeindeverordnung über das Vertragswesen"*:

- die Miete einer Eisbearbeitungsmaschine für die Wintersaison 2024/2025 und einer Whiteman-Maschine, mit einem Kompass ausgestattet (bei gleichzeitigem Kauf von 6 Dosen Temperafarbe und einem Satz Markierungsbänder) für den Eislaufplatz Sill, aus den vorher dargelegten Gründen, der Firma WM Technics GmbH aus Karneid (BZ), für den Betrag von 19.270,48 Euro (ohne 22% MwSt.), zu den Preisen und Bedingungen des Kostenvoranschlages vom 22.09.2024 Prot Nr. 0291098/2024 vom 24.09.2024, bzw. des Angebotes vom 01.10.2024 (Prot. Nr. 0083154/2024 des Portals www.ausschreibungen-suedtirol.it) anzuvertrauen, gemäß Art. 26, Abs. 1 Buchst. b) des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F.,

16/2015 e ss.mm.ii.;

- di non prevedere alcuna garanzia trattandosi di affidamento diretto di importo inferiore a 40.000,00 euro ai sensi dell'ultimo periodo dell'art. 36 comma 1 LP n. 16/2015;
 - di quantificare in 23.509,99 euro (I.V.A. 22% compresa) l'importo complessivo del servizio, compresi i costi per la sicurezza, se previsti;
 - di approvare la spesa derivante di 23.509,99 euro (I.V.A. 22% compresa);
 - di imputare la spesa complessiva di 23.509,99 euro (I.V.A. 22% compresa) come indicato nel prospetto allegato;
 - di dare atto che l'importo di 12.895,99 euro è esigibile al 31.12.2024 mentre l'importo di 10.614,00 euro è esigibile al 31.12.2025;
 - di approvare lo schema del contratto stipulato per mezzo di corrispondenza, al quale si rinvia *per relationem* e che è depositato presso l'Ufficio Manutenzione Edifici e Opere Pubbliche Comunali, che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con la ditta affidataria;
 - di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 37 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 21 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";
 - di dare atto che l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di servizi e forniture fino a 140.000,00 euro, sono esonerate da tale verifica.
- Keine Sicherheit vorzusehen, da es sich um eine Direktvergabe mit einem Betrag von weniger als 40.000,00 Euro gemäß Art. 36 Absatz 1 letzter Satz LG Nr. 16/2015 handelt,
 - den Gesamtwert der Dienstleistung mit 23.509,99 Euro (22% MwSt. inbegriffen) zu beziffern, inbegriffen die Sicherheitskosten, falls vorhanden,
 - die daraus entstehende Ausgabe von 23.509,99 Euro (22% MwSt. inbegriffen) wird genehmigt,
 - die Gesamtausgabe von 23.509,99 Euro (22% MwSt. inbegriffen) wird wie in der Anlage angegeben verbucht,
 - zur Kenntnis zu nehmen, dass der Betrag von 12.895,99 Euro am 31.12.2024 verfügbar ist während der Betrag von 10.614,00Euro am 31.12.2025 verfügbar ist,
 - den Entwurf des Vertrages abgeschlossen im Wege des Briefverkehrs mit den Vertragsbedingungen und Klauseln, welcher mit der auserwählten Firma abgeschlossen wird, auf welchen Bezug genommen wird, welcher bei dem Amt für Instandhaltung von öffentlichen Gebäuden und Bauwerken der Gemeinde hinterlegt ist und welcher integrierende Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bildet, anzunehmen.
 - Festzulegen, dass der Vertrag elektronisch im Wege des Briefverkehrs gemäß Art 37 L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und Art. 21 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ abgeschlossen wird.
 - Es wird festgestellt, dass der Zuweisungsempfänger keiner Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss unterliegt, da in Anwendung von Artikel 32 Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Vergabestellen, welche die elektronischen Instrumente für Vergaben von Dienstleistungen und Lieferungen mit einem Betrag bis zu 140.000,00 Euro verwenden, von dieser Überprüfung befreit sind.

Il mancato possesso dei requisiti comporterà la risoluzione del contratto.

Die fehlende Erfüllung der Anforderungen wird die Vertragsaufhebung zur Folge haben.

Il contratto per questo motivo conterrà una clausola risolutiva espressa.

Der Vertrag wird demzufolge eine ausdrückliche Aufhebungsklausel enthalten

- di dar atto dell'esclusione di ogni possibile conflitto d'interesse da parte del RUP/della RUP in relazione al suddetto affidamento;
 - di impegnare, ai sensi dell'art. 183, comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii. e del principio contabile applicato all. 4/2 al D.Lgs. n. 118/2011 e ss.mm.ii., le somme corrispondenti ad obbligazioni giuridicamente perfezionate, con imputazione agli esercizi in cui le stesse sono esigibili, come da allegato contabile;
 - di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica;
 - di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito di questa Amministrazione nella sezione "Amministrazione trasparente", ai fini della generale conoscenza e che l'esito venga pubblicato sul Sistema Informativo Contratti Pubblici.
- Fetzustellen, dass kein Interessenskonflikt des EPV mit dem genannten Auftrag vorliegt.
 - Im Sinne von Art. 183, Abs. 1 des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. und des angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes Anlage 4/2 zum Gv.D. Nr. 118/2011 i.g.F., die Beträge, die den gesetzlich festgelegten Verpflichtungen entsprechen, zulasten der Geschäftsjahre zu verbuchen, in denen sie zahlbar sind, gemäß buchhalterischer Anlage.
 - Zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F., überprüft zu haben, dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser Ausgaben mit den Barzuweisungen und den Einschränkungen der öffentlichen Finanzen vereinbar ist.
 - Die vorliegende Maßnahme ist zur allgemeinen Kenntnisnahme auf der Webseite dieser Verwaltung unter „Transparente Verwaltung“ und das Ergebnis auf dem Portal des Informationssystems Öffentliche Verträge zu veröffentlichen.

Contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.

Gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2024	U	4676	06011.03.020700003	Utilizzo di beni di terzi	10.614,00
2025	U	4676	06011.03.020700003	Utilizzo di beni di terzi	10.614,00
2024	U	4677	06011.03.020700003	Utilizzo di beni di terzi	1.073,60
2024	U	4678	06011.03.010200010	Altri beni di consumo	1.208,39

Il funzionario incaricato
GSCHLIESSER GEORG / InfoCamere S.C.p.A.
firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

49971f5a1544de14661dd7e63fa36b2c116bf9b4b879bdb596cb534092c33aaf - 13908606 - det_testo_proposta_02-10-2024_10-28-00.doc
9369be4c20362dc8d4e77b80272d3dd2bbbb84fa4efcf187bbcafad806fe7e24 - 13908607 - det_Verbale_02-10-2024_10-28-54.doc
145eb5d0ae70be1d0dd6d68d74c7619617affa7b869e3df450299280b951a346 - 13910105 - Allegato contabile wm noleggio macchinario levigagliaccio e whiteman Sill.doc
9b9356bde4b88ec0f0f987809793d834a0d90dd093921dd9154cad91182804de - 13911213 - Allegato contabile wm noleggio macchinario levigagliaccio e whiteman Sill.pdf